



DATOS IDENTIFICATIVOS

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés

Asignatura	Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés			
Código	V01G230V01403			
Titulación	Grado en Traducción e Interpretación			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	FB	2	2c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Meijide Rico, Belén María			
Profesorado	Meijide Rico, Belén María			
Correo-e	bmeijide@uvigo.es			
Web				
Descripción general	Se parte de un nivel avanzado alto/Cambridge Advanced (MCER C1) y se pretende conseguir el nivel superior/Cambridge Proficiency (MCER C2). El curso tiene una orientación práctica, enfocándose en tareas de lectura y audición basadas en textos reales y profesionales, así como trabajos escritos y presentaciones orales. Los conocimientos lingüísticos se reforzarán con la lectura de textos de índole diversa.			

Competencias de titulación

Código	
A1	Dominio de lenguas extranjeras
A2	Conocimiento de culturas y civilizaciones extranjeras
A4	Conocer norma y usos de las lenguas de trabajo
A13	Optimización de la toma de notas, elaboración de resúmenes, síntesis y reexpresión
A18	Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica
A22	Destrezas de traducción
A24	Capacidad de aprendizaje autónomo
A25	Conocimientos de cultura general y civilización
A27	Capacidad de razonamiento crítico
A30	Conocimiento de idiomas
B1	Comunicación oral y escrita en la lengua propia. Se prestará especial atención al conocimiento y correcto uso de las 2 lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma de Galicia
B2	Conocimiento de una segunda y una tercera lengua extranjera
B4	Resolución de problemas
B9	Razonamiento crítico
B12	Trabajo en equipo
B15	Aprendizaje autónomo
B17	Comprensión de otras culturas y costumbres
B18	Creatividad
B22	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica
B23	Capacidad de trabajo individual

Competencias de materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje
------------------------------------	---------------------------------------

Desarrollar el sentido de conciencia lingüística de la lengua inglesa, sus mecanismos gramaticales y léxicos y sus formas de expresión.	A1	B1
	A2	B2
	A4	B15
	A18	B22
	A22	B23
	A25	
	A27	
Desarrollar las destrezas de comprensión oral y escritura y de expresión oral y escritura en inglés.	A30	
	A1	B1
	A18	B2
	A22	B15
	A24	B22
Fomentar la aplicación práctica de los conocimientos gramaticales y léxicos de la lengua inglesa a la comprensión y expresión escrita de textos orales y escritos en inglés.	A30	B23
	A2	B1
	A4	B2
	A18	B17
	A22	B18
	A24	B22
Ampliar el repertorio léxico y textual en inglés.	A30	B23
	A1	B1
	A4	B2
	A18	B9
	A22	B12
	A24	B15
Capacitar a los alumnos para sintetizar y extraer la información principal y secundaria de una amplia variedad de textos orales y escritos en inglés.	A30	B22
	A1	B1
	A13	B2
	A18	B4
	A22	B12
	A24	B15
	A27	B22
		B23

Contenidos

Tema

Use of English	<p>A. Grammar: conditional forms, inversion, verb patterns , modal verbs, unreal time and subjunctive clauses</p> <p>B. Vocabulary: idioms, phrasal verbs, collocations, register.</p> <p>C: Word formation: prefixes, suffixes, compound adjectives, compound nouns from phrasal verbs.</p> <p>D. Tasks used in the Cambridge proficiency examination: Open cloze exercises. word transformation task, gapped sentences, Key-word transformation, etc</p>
Reading	<p>A. Comprehension of fiction and non-fiction books, journals, newspapers, promotional and informational materials.</p> <p>B. Understanding of written English at word, phrase (phrasal verb and idiomatic expressions), sentence, paragraph and whole text level.</p> <p>C. Interpreting textual register, and writer/audience relationship concerning ideas, opinions, suggestions, and attitudes.</p> <p>D. Understanding cohesion, structure and organization of the text.</p>
Listening	<p>A. Understanding spoken English from a variety of audio sources.</p> <p>B. Listening for main ideas.</p> <p>C. Understanding speaker´s attitudes and opinions.</p> <p>D. Interpreting cultural context and information.</p>
Writing	<p>A. Formal letters, articles, essays, proposals, and summaries to defend concepts, opinions, and to express suggestions in an academic environment.</p>
Speaking	<p>A. Review of key pronunciation problems: vowels, consonants, weak sounds, word stress sentence stress.</p> <p>B. Expressing and defending ideas and opinion</p> <p>C. Giving a formal presentation</p>

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1

Resolución de problemas y/o ejercicios	7	17	24
Trabajos de aula	10	5	15
Presentaciones/exposiciones	3	20	23
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	5	17	22
Trabajos tutelados	8	17	25
Tutoría en grupo	4	0	4
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.	4	8	12
Otras	6	18	24

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Orientación general sobre la materia, qué se espera del alumnado y cómo conseguirlo. Descubrir intereses y motivaciones del alumnado.
Resolución de problemas y/o ejercicios	Planteamiento, análisis y resolución de ejercicios prácticos relacionados con los contenidos gramaticales y léxicos (Use of English) y de las destrezas comunicativas (Listening, Reading)
Trabajos de aula	Práctica de las destrezas comunicativas, especialmente de "writing" y de la aplicación de los contenidos lingüísticos (use of English).
Presentaciones/exposiciones	Presentaciones orales, guiadas sobre aspectos del libro de lectura y de los artículos de prensa seleccionados, basadas en el trabajo autónomo del alumnado.
Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma	Análisis y resolución de ejercicios prácticos relacionados con los contenidos gramaticales y léxicos y las destrezas comunicativas de forma autónoma.
Trabajos tutelados	Elaboración de trabajos escritos tutelados en el aula y elaborados de forma autónoma (writing)
Tutoría en grupo	Explicación de cualquier aspecto de los contenidos que precise aclaración de dudas que al respecto presente el alumnado.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Tutoría en grupo	Orientaciones generales sobre la materia, análisis de las capacidades iniciales de los alumnos. Fomento de estrategias de aprendizaje autónomo. Indicaciones sobre los trabajos tutelados. Asesoramiento que precisen los alumnos para la superación del curso. El profesorado facilitará al alumnado la atención que precise para el desarrollo de sus exposiciones orales y/o presentaciones escritas.
Presentaciones/exposiciones	Orientaciones generales sobre la materia, análisis de las capacidades iniciales de los alumnos. Fomento de estrategias de aprendizaje autónomo. Indicaciones sobre los trabajos tutelados. Asesoramiento que precisen los alumnos para la superación del curso. El profesorado facilitará al alumnado la atención que precise para el desarrollo de sus exposiciones orales y/o presentaciones escritas.
Trabajos tutelados	Orientaciones generales sobre la materia, análisis de las capacidades iniciales de los alumnos. Fomento de estrategias de aprendizaje autónomo. Indicaciones sobre los trabajos tutelados. Asesoramiento que precisen los alumnos para la superación del curso. El profesorado facilitará al alumnado la atención que precise para el desarrollo de sus exposiciones orales y/o presentaciones escritas.

Evaluación

	Descripción	Calificación
Presentaciones/exposiciones	2 Presentaciones orales elaboradas de forma autónoma por el alumnado: 1) resumen de artículos extraídos de periódicos, que se mostrarán en la plataforma Fatic. 2) análisis de aspectos y contenidos de la lectura obligatoria. (speaking)	20
Trabajos tutelados	Elaboración de 4 trabajos escritos (summary, formal letter, article, essay) tutelados en el aula y realizados de forma autónoma por el alumnado (writing)	20
Pruebas prácticas, de ejecución de tareas reales y/o simuladas.	Pruebas prácticas de ejecución de tareas basadas en materiales reales o adaptados y relacionadas con las destrezas de comprensión oral y escrita, semejantes a las del nivel de Cambridge Proficiency (listening 10%, reading 10%).	20
Otras	Examen final sobre todos los contenidos lingüísticos y comunicativos de la materia que presupone el 40% para aquellos alumnos/as que tengan derecho a la evaluación continua.	40

Otros comentarios sobre la Evaluación

Se recomienda la evaluación continua, siendo el sistema más ajustado para el aprendizaje de la materia.

El alumnado de evaluación continua tiene que declararse por escrito como asistentes de evaluación continua en la segunda o tercera clase teórica de la materia y para eso entregarán una ficha al profesorado.

Para poder **superar el sistema de evaluación continua** el alumnado deberá:

1) asistir al **80% de las horas presenciales** (tanto de horas teóricas como de las prácticas). De no hacerlo perderá el derecho a la evaluación continua y tendrá que presentarse a la evaluación única (prueba global). La posibilidad de faltar al 20% de las sesiones presenciales ya contempla las faltas por emergencias y por enfermedad, por tanto en el se aceptará justificación de las faltas excepto en casos muy limitados y excepcionales.

2) **aprobar cada una de las cuatro destrezas comunicativas (reading, listening, speaking and writing) y la destreza lingüística (use of English)**. En la segunda edición de actas (julio) el alumnado solo tendrá que presentarse a las destrezas suspensas.

Se computará un 60% de la calificación final con el trabajo y pruebas del curso (**4 trabajos escritos**, 1 presentación oral, 1 prueba de comprensión escrita y otra de comprensión oral) y un 40% con la prueba final. La prueba final se realizará durante los días 28 y 29 de abril, la parte escrita, en las horas de clase, y los días 5 y 6 de mayo la parte oral. La parte escrita constará de un test de respuesta corta sobre los contenidos gramaticales y léxicos (Use of English), un test de comprensión escrita (Reading), un test de comprensión oral (Listening) y una o dos tareas de expresión escrita (Writing). La parte oral consistirá en la presentación oral de un aspecto del libro de lectura obligatorio

La evaluación continua del alumnado requiere que el alumnado demuestre sus capacidades con regularidad al largo del semestre. Por tanto, las pruebas y trabajos de clase no son recuperables. **Las pruebas y los trabajos que los alumnos no entreguen por no asistir la clase contarán como un 0**

Fuentes de información

Certificate of Proficiency in English 5: Student's Book with Answers. Cambridge University Press, 2011

Libro de obligada lectura:

Artículos de prensa:

www.washingtonpost.com

www.guardian.co.uk

Diccionarios:

Collins Cobuild Advanced Dictionary. London: HarperCollins, 2009.

Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español. Oxford University Press, 2008

University Press, 2010.

University Press, 2006.

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. Oxford: Macmillan, 2007.

Comprensión y expresión oral:

Preiss, Sherry. *Northstar: Listening and Speaking (Advanced)*. New York: Pearson Education, 2009³.

Gramática

Conrad, Susan & Biber, Douglas. *Real Grammar: A Corpus-Based Approach to English*. Pearson ESL, 2009.

Hewings, Martin. *Advanced Grammar in Use (with answers)*. Cambridge University Press, 2005. (Recomendada para trabajar autonomamente)

Swan, Michael & Walter, Catherine. *How English Works: A Grammar Practice Book (with answers)*. Oxford University Press, 1997.

Vince, Michael. *Advanced Language Practice* (with key). Oxford: Macmillan, 2009.

Haines, Simon. *Real Writing 4* (with Answers). Cambridge University Press, 2008.

Hewings, Martin. *English Pronunciation in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2007.

University Press, 1993.

Vocabulario

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *English Phrasal Verbs in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2002.

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *Test your English Vocabulary in Use, Upper-Intermediate*. Cambridge University Press, 2005.

BBC World Service (gramática, tests, actividades de comprensión oral, etc.)

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Voice of America (lectura lenta, excelente para la práctica de la comprensión oral)

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>

E-learning Materials

ESL Websites:

<http://www.elliesenglish.com>

<http://www.okey-dokey.co.uk>

<http://www.englishclub.com>

<http://www.usingenglish.com>

<http://www.breakingnewsenglish.com>

Bellenglish (First Certificate)

<http://www.bellenglish.com/>

University of English for Everybody (First Certificate and others) (fee)

<http://www.english-online.org.uk>

Australian Centre for Languages (Communication)

<http://www.aclenglish.com>

The Oxford Learning English Resource (Upper intermediate-advanced) (fee)

<http://www.learningenglish.net>

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés/V01G230V01303

Otros comentarios

Se recomienda una aplicación constante y seria en el estudio de la materia. Se parte del nivel del examen Cambridge Advanced English. El alumnado que no posea este nivel de partida tendrá que procurar formación en inglés por su cuenta (EOI, Centro de Lenguas, materiales bibliográficos, recursos online etc.)

No es en absoluto recomendable cursar esta materia sin haber superado el Idioma : Inglés 1, I, Inglés 1,II o Inglés 1, III.

Es imprescindible exigir al alumnado respetar los derechos de copyright. Ninguna parte de los libros de texto y de lectura pueden ser reproducidos, alterados, editados o usados por cualquier medio, electrónico o mecánico.
